

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** SONAX Cura pneumatici**Articolo numero:** 435300**1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Settore d'utilizzazione**

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

**Categoria dei prodotti** PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Di manutenzione delle automobili**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**

Sonax GmbH

Münchener Str. 75

D-86633 Neuburg/Donau

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

E-Mail.:erp@sonax.de

**Informazioni fornite da:**

AUTOCHEM ITALIANA s.r.l.

via Monti, 8

42100 Reggio Emilia

E-Mail: info@autochemitaliana.com

Tel.: 0522 / 33 4225

Fax: 0522 / 33 4193

**1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Centro Antiveleni

Ospedale Niguarda Ca' Granda

+39 02 6610 1029

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

**Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**

F+; Estremamente infiammabile

R12: Estremamente infiammabile.

**Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:** Attenzione! Recipiente sotto pressione.**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

**Pittogrammi di pericolo**

GHS02

**Avvertenza Pericolo****Indicazioni di pericolo**

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

**Consigli di prudenza**

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.09.2015

Versione: 3

Revisione: 24.02.2014

**Denominazione commerciale: SONAX Cura pneumatici**

(Segue da pagina 1)

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

### 2.3 Altri pericoli

#### Risultati della valutazione PBT e vPvB

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscela

#### Descrizione:

Preparato di gas compresso e componenti di mantenimento in soluzione acquosa.

#### Sostanze pericolose:

Numeri CE: 926-141-6 Reg.nr.: 01-2119456620-43-XXXX	Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici ☒ Xn R65 R66 ☒ Asp. Tox. 1, H304	5 - <10%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	5 - <10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	5 - <10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutano ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	1 - <5%

#### Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto

idrocarburi alifatici	15 - 30%
tensioattivi anionici, tensioattivi non ionici	< 5%
methylisothiazolinone, benzisothiazolinone, sodium pyrrhione	

#### Ulteriori indicazioni:

Ogni informazione nella colonna EC- che inizia con il numero "9" e' un EC Provisional List Number (Numero Provvisorio di Lista) fornito da ECHA in attesa della pubblicazione dell' Inventario Europeo ufficiale per le sostanze. Vedi alla Sez.15 per informazioni aggiuntive sul numero CAS della sostanza.  
Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Indicazioni generali:** Togliere gli indumenti sporchi

**Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

#### Contatto con la pelle:

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Lavare le parti colpite con acqua e un detergente delicato.

#### Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.

**Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: SONAX Cura pneumatici**

(Segue da pagina 2)

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei:**

Schiuma

Polvere per estintore

Anidride carbonica

Getto d'acqua

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

Ossidi di zolfo (SOx)

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Mezzi protettivi specifici:**

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

Indossare tute protettive integrali.

**Altre indicazioni**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Garantire una ventilazione sufficiente.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Raccogliere le componenti liquide con materiale assorbente.

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Durante la lavorazione vengono liberate componenti volatili, facilmente infiammabili.

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

**7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

Conservare in luogo fresco, il riscaldamento provoca aumenti di pressione e rischi di deflagrazioni pericolo.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Proteggere dal gelo.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.09.2015

Versione: 3

Revisione: 24.02.2014

Denominazione commerciale: SONAX Cura pneumatici

(Segue da pagina 3)

Temperatura di magazzino consigliata: 20 °C.  
7.3 Usi finali specifici Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**Idrocarburi, C11-C14, n-alceni, isoalceni, ciclici, < 2% aromatici**

TWA (Italia) Valore a lungo termine: 200 mg/m<sup>3</sup>  
Pelle ( OEL - Italia All. 8 DLg. 626/94)

**106-97-8 butano**

TWA (Italia) Valore a lungo termine: 1000 ppm

**74-98-6 propano**

TWA (Italia) Valore a lungo termine: 1000 ppm

**75-28-5 isobutano**

TWA (Italia) Valore a lungo termine: 1000 ppm

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

**Adeguati dispositivi tecnici di controllo.**

Provvedere ad un'adeguata aerazione mediante un aspiratore in loco o uno scarico generale. Qualora questo non fosse sufficiente a mantenere la concentrazione al di sotto dei valori limite di esposizione, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

**Mezzi protettivi individuali:**

**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

**Maschera protettiva:**

Non necessario in circostanze normali.

In caso di superamento del valore limite di esposizione:

Si consiglia l'uso dei seguenti dispositivi di protezione delle vie aeree:

Filtro per gas e vapori organici (tipo A)

Colore distintivo: Marrone

[DIN EN 14387]

**Guanti protettivi:** Non necessario in circostanze normali.

**Occhiali protettivi:** Non necessario in circostanze normali.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

**Indicazioni generali**

**Aspetto:**

**Forma:** Aerosol

**Colore:** Bianco

**Odore:** Caratteristico

**Soglia olfattiva:** Non definito.

**Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza**

Dati dell'additivo senza gas propellente.

**valori di pH a 20 °C:** 8,0 - 9,0

**Cambiamento di stato**

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non definito.

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** 100 - 270 °C

**Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

**Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.09.2015

Versione: 3

Revisione: 24.02.2014

Denominazione commerciale: SONAX Cura pneumatici

(Segue da pagina 4)

<b>Temperatura di accensione:</b>	
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
<b>Autoaccensione:</b>	Non definito.
<b>Pericolo di esplosione:</b>	Non definito. Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/ inflammabili.
<b>Limiti di infiammabilità:</b>	
<b>Inferiore:</b>	Non definito.
<b>Superiore:</b>	Non definito.
<b>Tensione di vapore:</b>	
Non definito.	
<b>Densità a 20 °C:</b>	0,96 - 0,98 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densità relativa</b>	Non definito.
<b>Densità del vapore</b>	Non definito.
<b>Velocità di evaporazione</b>	Non applicabile.
<b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	
Completamente miscibile.	
<b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	
Non definito.	
<b>Viscosità:</b>	
<b>Tempo di efflusso a 20 °C</b>	10 - 15 (DIN EN ISO 2431 / 4mm)
<b>Dinamica:</b>	Non definito.
<b>Cinematica:</b>	Non definito.
<b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

**10.1 Reattività** Non sono note reazioni pericolose.

**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Sviluppo di gas/vapori facilmente infiammabili.

**10.4 Condizioni da evitare**

L'aumento della pressione provoca pericolo di scoppio.

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

**10.5 Materiali incompatibili:** forti agenti ossidanti

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici** Non esistono tracce tossicologiche per questa miscela.

**Tossicità acuta**

**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**Idrocarburi, C11-C14, n-alceni, isoalceni, ciclici, < 2% aromatici**

Orale	LD50	>5000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>5000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Per inalazione	LC50/8h	>5000 mg/m <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

**Irritabilità primaria:**

**Corrosione/irritazione cutanea**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 12.09.2015

Versione: 3

Revisione: 24.02.2014

**Denominazione commerciale: SONAX Cura pneumatici**

(Segue da pagina 5)

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

**Tossicità a dose ripetuta**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

**Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**

Per nessuno degli ingredienti sono noti effetti cancerogeni, mutageni o tossici per la riproduzione.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità** Non esistono dati ecotossicologici per questa miscela.**Tossicità acquatica:****Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici**

ELO 48 h	1000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LLO 96 h	1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Le sostanze ad azione superficiale contenute nel prodotto compiono con le richieste stabilite dalla direttiva comunitaria europea EC/648/2004 sui detergenti riguardante la biodegradabilità dei tensioattivi in detergenti per la lavaggio e pulitura.

**Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici**

Biodegradation 69 % (-) (28d)

**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:** Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti** Rifiuti pericolosi come da ordinanza sui rifiuti**Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

Smaltimento/Prodotto + Smaltimento/Imballo non pulito

15 01 10\* | imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****14.1 Numero ONU**

ADR, IMDG, IATA UN1950

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

ADR	1950 AEROSOL
IMDG	AEROSOLS
IATA	AEROSOLS, flammable

(continua a pagina 7)



**Denominazione commerciale: SONAX Cura pneumatici**

(Segue da pagina 6)

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

**ADR**



**Classe** 2 5F Gas  
**Etichetta** 2.1

**IMDG, IATA**



**Class** 2.1  
**Label** 2.1

**14.4 Gruppo di imballaggio**

**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente:**

**Marine pollutant:** No

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Attenzione: Gas

**Trasporto/ulteriori indicazioni:**

**ADR**

**Quantità limitate (LQ)** 1L  
**Categoria di trasporto** 2  
**Codice di restrizione in galleria** D

**UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOL, 2.1

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

La seguente sostanza(e) è (sono) identificata(e) dal numero CAS sia nei paesi non soggetti alle Regolamentazione REACH sia nelle Regolamentazioni non ancora aggiornate con le nuove nomenclature dei solventi idrocarburici.

Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici: CAS 64742-47-8

**Disposizioni nazionali:**

**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

Classe	quota in %
NC	11,5

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

**Fraasi rilevanti**

H220 Gas altamente infiammabile.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

R12 Estremamente infiammabile.

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 12.09.2015

Versione: 3

Revisione: 24.02.2014

**Denominazione commerciale: SONAX Cura pneumatici**

(Segue da pagina 7)

*R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.**R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.***Abbreviazioni e acronimi:**

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT